

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik
Other countries **70c** Buitelands
Post free • Posvry

Registered at the post office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 285

PRETORIA, 31 MARCH 1989
MAART

No. 11802

PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. 39, 1989

DECLARATION OF CERTAIN MATTERS TO BE OWN AFFAIRS OF THE WHITE POPULATION GROUP AND ASSIGNMENT OF ADMINISTRATION OF THE HOSPITALS ORDINANCE, 1946 (ORDINANCE No. 18 OF 1946), OF THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE, TO THE MINISTER OF HEALTH SERVICES AND WELFARE: HOUSE OF ASSEMBLY

Under subsection (3) of section 98, read with subsection (4) of that section, and section 16, of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983), I hereby—

- (a) declare, after consultation with the Executive Committee of the Province of the Cape of Good Hope, that the provisions of Part IV of the said Constitution Act, 1983, shall apply to the Hospitals Ordinance, 1946 (Ordinance No. 18 of 1946) (Cape), in so far as that Ordinance relates to—
 - (i) the White population group; and
 - (ii) the William Slater Hospital, Cape Town; the Volks Hospital, Cape Town; the Provincial Hospital, Port Elizabeth (including the Allan Nash Clinic and the Algoa Park Clinic); and the Walvisbay Hospital (Whites);
- (b) assign the administration of the provisions of the Ordinance mentioned in paragraph (a), to the extent indicated in that paragraph, but excluding sections 4 to 7, inclusive, 9, 12, 13, 15, 31 (1) and (2), 32 to 38, inclusive, 42, 43, and 49 to 50bis, inclusive, to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 39, 1989

VERKLARING VAN SEKERE AANGELEENTHEDE TOT EIE SAKE VAN DIE BLANKE BEVOLKINGSGROEP EN OPDRA VAN UITVOERING VAN DIE ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1946 (ORDONNANSIE No. 18 VAN 1946), VAN DIE PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP, AAN DIE MINISTER VAN GESONDHEIDSDIENSTE EN WELSYN: VOLKSRAAD

Kragtens subartikel (3) van artikel 98, saamgelees met subartikel (4) van daardie artikel, en artikel 16, van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet No. 110 van 1983)—

- (a) verklaar ek hierby, na raadpleging van die Uitvoerende Komitee van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, dat die bepalings van Deel IV van vermelde Grondwet, 1983, van toepassing is op die Ordonnansie op Hospitale, 1946 (Ordonnansie No. 18 van 1946) (Kaap), vir sover dié Ordonnansie betrekking het op—
 - (i) die Blanke bevolkingsgroep; en
 - (ii) die William Slater-hospitaal, Kaapstad; die Volks-hospitaal, Kaapstad; die Provinsiale Hospitaal, Port Elizabeth (met inbegrip van die Allan Nash-kliniek en die Algoa Park-kliniek); en die Walvisbaai-hospitaal (Blankes);
- (b) dra ek hierby die uitvoering van die bepalings van die Ordonnansie in paragraaf (a) vermeld, in die mate in daardie paragraaf aangedui, maar met die uitsondering van artikels 4 tot en met 7, 9, 12, 13, 15, 31 (1) en (2), 32 tot en met 38, 42, 43 en 49 tot en met 50bis, aan die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad op;

- (c) determine that in the application of a provision of the Ordinance assigned under paragraph (b), in so far as the administration thereof is assigned, unless clearly inappropriate, any reference in such provision—
- to the Provincial Administration, shall be construed as a reference to the Administration: House of Assembly;
 - to the Administrator, shall be construed as a reference to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;
 - to the Hospital department, shall be construed as a reference to the Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly;
 - to the Director of Hospital Services, shall be construed as a reference to the Head of the Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly except in section 8 and 40, in which excluded cases such a reference shall be construed as a reference to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;
 - to the Provincial Council, shall be construed as a reference to the House of Assembly; and
 - to the Provincial Secretary shall be construed as a reference to the Director-General: Administration: House of Assembly;
- (d) determine that in the application, of the Ordinance mentioned in paragraph (a), the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly may, subject to the conditions determined by him, delegate any of his powers, in so far as such powers has been assigned to him under paragraph (b), excluding the power to promulgate regulations, and assign any of his duties, in so far as such duties has been assigned to him under paragraph (b), to an officer in the service of the Administration: House of Assembly;
- (e) determine that the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly and the Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly shall for all purposes be deemed to be the successor in title to the Administrator and Provincial Administration of the Province of the Cape of Good Hope, respectively, in respect of all immovable assets, money, liabilities, rights and obligations which immediately prior to the coming into operation of this Proclamation under, in terms of or by virtue of a provision of the Ordinance assigned under paragraph (b) vested in the said Administrator or Administration, as the case may be;
- (f) determine that any unexpended moneys appropriated by Parliament in respect of the financial year ending 31 March 1989 in connection with the administration of a provision of the Ordinance, and in respect of a matter mentioned in paragraph (a), shall be deposited in the Revenue Account: House of Assembly, referred to in section 2 (1) (b) (i) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975);
- (g) amend the Ordinance mentioned in paragraph (a) to the extent indicated in the Schedule;
- (c) bepaal ek hierby dat by die toepassing van 'n bepaling van die Ordonnansie kragtens paragraaf (b) opgedra, vir sover die uitvoering daarvan opgedra word, tensy dit klaarblyklik onvanpas is, 'n verwysing in so 'n bepaling—
- na die Provinsiale Administrasie, uitgelê word as 'n verwysing na die Administrasie: Volksraad;
 - na die Administrateur, uitgelê word as 'n verwysing na die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad;
 - na die Hospitaaldepartement, uitgelê word as 'n verwysing na die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad;
 - na die Direkteur van Hospitaaldienste, uitgelê word as 'n verwysing na die Hoof van die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad, uitgesonderd in artikels 8 en 40, in welke uitgesonderde gevalle so 'n verwysing uitgelê word as 'n verwysing na die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad;
 - na die Provinsiale Raad, uitgelê word as 'n verwysing na die Volksraad; en
 - na die Provinsiale Sekretaris, uitgelê word as 'n verwysing na die Direkteur-generaal: Administrasie: Volksraad;
- (d) bepaal ek hierby dat by die toepassing van die Ordonnansie kragtens paragraaf (b) opgedra die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad, behoudens die voorwaardes wat hy bepaal, enige van sy bevoegdhede vir sover sodanige bevoegdhede kragtens paragraaf (b) aan hom opgedra is, uitgesonderd die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig, kan deleger, en enige van sy pligte vir sover sodanige pligte kragtens paragraaf (b) aan hom opgedra is, kan opdra, aan 'n beampste in diens van die Administrasie: Volksraad;
- (e) bepaal ek hierby dat die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad en die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad vir alle doeleindes geag word die opvolger-in-regte te wees van, onderskeidelik, die Administrateur en die Provinsiale Administrasie van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten opsigte van alle onroerende bates, geld, laste, regte en verpligtinge wat onmiddellik voor die inwerkingtreëding van hierdie Proklamasie kragtens, ingevolge of uit hoofde van 'n bepaling van die Ordonnansie kragtens paragraaf (b) opgedra, by vermeldde Administrateur of Administrasie, na gelang van die geval, berus het;
- (f) bepaal ek hierby dat enige onbestede gelde wat deur die Parlement ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1989 eindig in verband met die uitvoering van 'n bepaling van die Ordonnansie, en ten opsigte van 'n aangeleentheid, in paragraaf (a) vermeld, bewillig is, in die Inkomsterekening: Volksraad, bedoel in artikel 2 (1) (b) (i) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), gestort word;
- (g) wysig ek hierby die Ordonnansie in paragraaf (a) vermeld in die mate in die Bylae aangedui;

(h) determine that this Proclamation shall come into operation on 1 April 1989.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on the Twenty-ninth day of March, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

P. W. BOTHA,
State President.

In relation to paragraphs (a), and (c) to (h), inclusive, of this Proclamation: By Order of the State President-in-Cabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

AMENDMENT OF ORDINANCE

1. The Hospitals Ordinance, 1946 (Ordinance No. 18 of 1946) (Cape), is amended—

- (a) by the substitution in section 3 for the word "Administration" of the word "Administrator";
- (b) by the substitution for section 11 of the following section:

"Vesting of immovable property in State"

11. (1) The ownership and control of all immovable property which, immediately prior to the date of commencement of the Proclamation under which the administration of this Ordinance has been assigned to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly, vested in hospital trustees, mentioned in this section as it existed before the substitution thereof by the said Proclamation shall from that date vest in the State.

(2) The immovable property referred to in subsection (1), shall be transferred to the State without payment of transfer duty, stamp duty or any other fees or costs, but subject to any existing right, obligation or trust on or over that property.

(3) The officer in charge of a deeds office or other office where immovable property referred to in subsection (1) is registered, shall, on the submission to him of the title deed concerned, make such endorsements on that title deed and such entries in his registers as may be necessary so as to effect the transfer of the property concerned, to the State."; and

- (c) by the deletion in subsection (1) of section 30 of the words "including the appointment of nursing staff (other than matrons and sister-tutors), and all staff to posts in the Genral Division of the Hospital Board Service".

No. 40, 1989

DECLARATION OF CERTAIN MATTERS TO BE OWN AFFAIRS OF THE WHITE POPULATION GROUP AND ASSIGNMENT OF ADMINISTRATION OF THE HOSPITALS ORDINANCE, 1971 (ORDINANCE No. 8 OF 1971), OF THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE, TO THE MINISTER OF HEALTH SERVICES AND WELFARE: HOUSE OF ASSEMBLY

Under subsection 3 of section 98, read with subsection (4) of that section, and section 16, of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983), I hereby—

- (a) declare, after consultation with the Executive Committee of the Province of the Orange Free State, that the provisions of Part IV of the said

(h) bepaal ek hierby dat hierdie Proklamasie op 1 April 1989 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Nege-entwintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Met betrekking tot paragrawe (a), en (c) tot en met (h), van hierdie Proklamasie: Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

WYSIGING VAN ORDONNANSIE

Die Ordonnansie op Hospitale, 1946 (Ordonnansie No. 18 van 1946) (Kaap), word gewysig—

- (a) deur in artikel 3 die woord "Administrasie" deur die woord "Administrateur" te vervang;
- (b) deur artikel 11 deur die volgende artikel te vervang:

"Vestiging van onroerende goed in Staat"

11.(1) Die eiendomsreg en beheer van alle onroerende goed wat, onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van die Proklamasie waarkragtens die uitvoering van hierdie Ordonnansie aan die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad opgedra is, berus het by hospitaaltrustees vermeld in hierdie artikel soos dit voor die vervanging daarvan by bedoelde Proklamasie bestaan het, berus vanaf daardie datum by die Staat.

(2) Die onroerende goed bedoel in subartikel (1) word aan die Staat oorgedra sonder die betaling van hereregte, seëlregte of enige ander gelde of koste, maar onderworpe aan enige bestaande reg, verpligting of trust op of oor daardie goed.

(3) Die beamppte in beheer van 'n aktekan-toor of ander kantoor waar onroerende goed bedoel in subartikel (1) geregistreer is, moet, by die voorlegging aan hom van die betrokke titelbewys, die endossemente op daardie titelbewys, en die inskrywings in sy registers, aanbring wat nodig is ten einde die betrokke goed aan die Staat oor te dra."; en

- (c) deur in subartikel (1) van artikel 30 die woorde "insluitende die aanstelling van verplegingspersoneel (met uitsondering van matrones en suster-instruktrises) en alle personeel in betrekking in die Algemene Afdeling van die Hospitaalraadsdiens" te skrap.

No. 40, 1989

VERKLARING VAN SEKERE AANGELEENTHEDE TOT EIE SAKE VAN DIE BLANKE BEVOLKINGSGROEP EN OPDRA VAN UITVOERING VAN DIE ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1971 (ORDONNANSIE No. 8 VAN 1971), VAN DIE PROVINSIE DIE ORANJE-VRYSTAAT, AAN DIE MINISTER VAN GESONDHEIDSDIENSTE EN WELSYN: VOLKSRAAD

Kragtens subartikel (3) van artikel 98, saamgelees met subartikel (4) van daardie artikel, en artikel 16, van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet No. 110 van 1983)—

- (a) verklaar ek hierby, na raadpleging van die Uitvoerende Komitee van die provinsie die Oranje-Vrystaat, dat die bepalings van Deel IV van ver-

Constitution Act, 1983, shall apply to the Hospitals Ordinance, 1971 (Ordinance No. 8 of 1971) (Orange Free State), in so far as that Ordinance relates to—

- (i) the White population group; and
- (ii) the Voortrekker Hospital, Kroonstad; the Provincial Hospital, Bethlehem; the Provincial Hospital, Sasolburg; the Provincial Hospital, Jagersfontein; and the Provincial Hospital, Zastron;
- (b) assign the administration of the provisions of the Ordinance mentioned in paragraph (a), to the extent indicated in that paragraph, to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;
- (c) determine that in the application of a provision of the Ordinance assigned under paragraph (b) in so far as the administration thereof is assigned, unless clearly inappropriate, any reference in such provision—
 - (i) to the Provincial Administration, shall be construed as a reference to the Administration: House of Assembly except in regulations 342, 366 (1), 370 and 371 of the Hospital Regulations published by Administrator's Notice No. 63 of 1941;
 - (ii) to the Administrator, shall be construed as a reference to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;
 - (iii) to the Directorate Hospital Services, shall be construed as a reference to the Department of Health Services and Welfare: Administration: House of Assembly, except in section 21;
 - (iv) to the Director of Hospital Services, shall be construed as a reference to the Head of the Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly, except in section 10, 11 (a) and (c) and 21 and in regulations A.2 (1) (a) (vii) and A.6 (1) (a) (ii) of the Regulations relating to Hospital Fees published by Administrator's Notice No. 249 of 1987, in which excluded cases such a reference shall be construed as a reference to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;
 - (v) to the Provincial Council, shall be construed as a reference to the House of Assembly; and
 - (vi) to the Provincial Secretary, shall be construed as a reference to the Director-General, Administration: House of Assembly;
- (d) determine that the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly and the Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly shall for all purposes be deemed to be the successor in title to the Administrator and Provincial Administration of the Province of the Orange Free State, respectively, in respect of all immovable assets, liabilities, rights and obligations which immediately prior to the coming into operation of this Proclamation under, in terms of or by virtue of a provision of the Ordinance assigned under paragraph (b) vested in the said Administrator or Administration, as the case may be;

melde Grondwet, 1983, van toepassing is op die Ordonnansie op Hospitale, 1971 (Ordonnansie No. 8 van 1971) (Oranje-Vrystaat), vir sover die Ordonnansie betrekking het op—

- (i) die Blanke bevolkingsgroep; en
- (ii) die Voortrekker-hospitaal, Kroonstad; die Provinsiale Hospitaal, Bethlehem; die Provinsiale Hospitaal, Sasolburg; die Provinsiale Hospitaal, Jagersfontein; en die Provinsiale Hospitaal, Zastron;
- (b) dra ek hierby die uitvoering van die bepalings van die Ordonnansie in paragraaf (a) vermeld, in die mate in daardie paragraaf aangedui, aan die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad op;
- (c) bepaal ek hierby dat by die toepassing, van 'n bepaling van die Ordonnansie kragtens paragraaf (b) opgedra, vir sover die uitvoering daarvan opgedra word, tensy dit klaarblyklik onvanpas is, 'n verwysing in so 'n bepaling—
 - (i) na die Provinsiale Administrasie, uitgelê word as 'n verwysing na die Administrasie: Volksraad, uitgesonderd in regulasies 342, 366 (1), 370 en 371 van die Hospitaalregulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 63 van 1941;
 - (ii) na die Administrateur, uitgelê word as 'n verwysing na die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad;
 - (iii) na die Direktoraat Hospitaaldienste, uitgelê word as 'n verwysing na die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad, uitgesonderd in artikel 21;
 - (iv) na die Direkteur van Hospitaaldienste, uitgelê word as 'n verwysing na die Hoof van die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad, uitgesonderd in artikels 10, 11 (a) en (c) en 21 en in regulasies A.2 (1) (a) (vii) en A.6 (1) (a) (ii) van die Regulasies betreffende Hospitaalgelde afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 249 van 1987, in welke uitgesonderde gevalle so 'n verwysing uitgelê word as 'n verwysing na die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad;
 - (v) na die Provinsiale Raad, uitgelê word as 'n verwysing na die Volksraad; en
 - (vi) na die Provinsiale Sekretaris, uitgelê word as 'n verwysing na die Direkteur-generaal: Administrasie: Volksraad;
- (d) bepaal ek hierby dat die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad en die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad vir alle doeleindes geag word die opvolger-in-regte te wees van, onderskeidelik, die Administrateur en die Provinsiale Administrasie van die Provinsie die Oranje-Vrystaat ten opsigte van alle onroerende bates, geld, laste, regte en verpligtinge wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie Proklamasie kragtens, ingevolge of uit hoofde van 'n bepaling van die Ordonnansie kragtens paragraaf (b) opgedra, by vermelde Administrateur of Administrasie, na gelang van die geval berus het;

- (e) determine that any unexpended moneys appropriated by Parliament in respect of the financial year ending 31 March 1989 in connection with the administration of a provision of the Ordinance, and in respect of a matter mentioned in paragraph (a), shall be deposited in the Revenue Account: House of Assembly, referred to in section 2 (1) (b) (i) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975);
- (f) amend the Ordinance mentioned in paragraph (a) to the extent indicated in the Schedule;
- (g) determine that this Proclamation shall come into operation on 1 April 1989.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-ninth day of March, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

P. W. BOTHA,
State President.

In relation to paragraphs (a), and (c) to (g), inclusive, of this Proclamation: By Order of the State President-in-Cabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

AMENDMENT OF ORDINANCE

1. The Hospitals Ordinance, 1971 (Ordinance No. 8 of 1971) (Orange Free State) is amended—

- (a) by the deletion in subsection (3) of section 3 of the words "who shall be appointed by the Administrator in accordance with the provisions of this Ordinance"; and
- (b) by the substitution for section 24 of the following section:

"Delegation of powers"

24. (1) The Minister may, subject to such conditions as he may determine, delegate any of his powers under this Ordinance, except the power to promulgate regulations, and assign any of his duties in terms of this Ordinance, to a person employed by the Administration.

(2) A delegation under subsection (1) shall not prevent the Minister from exercising such power or carrying out such duty, as the case may be, himself."

No. 41, 1989

DECLARATION OF CERTAIN MATTERS TO BE OWN AFFAIRS OF THE WHITE POPULATION GROUP AND ASSIGNMENT OF ADMINISTRATION OF THE PROVINCIAL HOSPITALS ORDINANCE, 1961 (ORDINANCE No. 13 OF 1961), OF THE PROVINCE OF NATAL, TO THE MINISTER OF HEALTH SERVICES AND WELFARE: HOUSE OF ASSEMBLY

Under subsection (3) of section 98, read with subsection (4) of that section, and section 16, of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983), I hereby—

- (a) declare, after consultation with the Executive Committee of the Province of Natal, that the provisions of Part IV of the said Constitution Act,

- (e) bepaal ek hierby dat enige onbestede gelde wat deur die Parlement ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1989 eindig in verband met die uitvoering van 'n bepaling van die Ordonnansie, en ten opsigte van 'n aangeleentheid, in paragraaf (a) vermeld, bewillig is, in die Inkomsterekening: Volksraad, bedoel in artikel 2 (1) (b) (i) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), gestort word;
- (f) wysig ek hierby die Ordonnansie in paragraaf (a) vermeld in die mate in die Bylae aangedui;
- (g) bepaal ek hierby dat hierdie Proklamasie op 1 April 1989 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Nege-entwintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Met betrekking tot tot paragrafe (a), en (c) tot en met (g), van hierdie Proklamasie: Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

WYSIGING VAN ORDONNANSIE

1. Die Ordonnansie op Hospitale, 1971 (Ordonnansie No. 8 van 1971) (Oranje-Vrystaat), word gewysig—

- (a) deur in subartikel (3) van artikel 3 die woorde "wat deur die Administrateur ooreenkomstig die bepalings van hierdie Ordonnansie aangestel word" te skrap; en
- (b) deur artikel 24 deur die volgende artikel te vervang:

"Delegering van bevoegdhede"

24. (1) Die Minister kan, behoudens die voorwaardes wat hy bepaal, enige van sy bevoegdhede kragtens hierdie Ordonnansie, uitgesonderd die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig, delegeer, en enige van sy pligte ingevolge hierdie Ordonnansie, opdra, aan 'n beampte in diens van die Administrasie.

(2) 'n Delegering kragtens subartikel (1) belet nie die Minister om die betrokke bevoegdheid of plig, na gelang van die geval, self uit te oefen of uit te voer nie."

No. 41, 1989

VERKLARING VAN SEKERE AANGELEENTHEDE TOT EIE SAKE VAN DIE BLANKE BEVOLKINGSGROEP EN OPDRA VAN UITVOERING VAN DIE ORDONNANSIE OP PROVINSIALE HOSPITALE, 1961 (ORDONNANSIE No. 13 VAN 1961), VAN DIE PROVINSIE NATAL, AAN DIE MINISTER VAN GESONDHEIDSDIENSTE EN WELSYN: VOLKSRAAD

Kragtens subartikel (3) van artikel 98, saamgelees met subartikel (4) van daardie artikel, en artikel 16, van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet No. 110 van 1983)—

- (a) verklaar ek hierby, na raadpleging van die Uitvoerende Komitee van die provinsie Natal, dat die bepalings van Deel IV van vermelde Grond-

1983, shall apply to the Provincial Hospitals Ordinance, 1961 (Ordinance No. 13 of 1961) (Natal), in so far as that Ordinance relates to—

- (i) the White population group; and
- (ii) the Grey Hospital, Pietermaritzburg; the Hillcrest Hospital; and the White section of Greytown Hospital;
- (b) assign the administration of the provisions of the Ordinance mentioned in paragraph (a), to the extent indicated in that paragraph, but with the exception of sections 2, 3, 4 (2) (a) and (e), 4 (3), 6 (1) (a), 21, 22 and 27, as well as regulation 30 of the Regulations relating to the Administration, Management and Control of Provincial Hospitals, Services and Institutions published by Provincial Notice No. 473 of 1961, to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;
- (c) determine that in the application of a provision of the Ordinance assigned under paragraph (b) in so far as the administration thereof is assigned, unless clearly inappropriate, any reference in such provision—
 - (i) to the Natal Provincial Administration, shall be construed as a reference to the Administration: House of Assembly except in the proviso to section 11 (1) and in regulations 1, 6 (1) (c), 18 and 32 of the Regulations relating to the Administration, Management and Control of Provincial Hospitals, Services and Institutions published by Provincial Notice No. 473 of 1961;
 - (ii) to the Administrator, shall be construed as a reference to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;
 - (iii) to the Department of Hospital Services, shall be construed as a reference to the Department of Health Services and Welfare: Administration: House of Assembly, except in section 15;
 - (iv) to the Director of Hospital Services, shall be construed as a reference to the Head of the Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly; except in sections 5, 8, 9, 15 and 20 and in the Regulations relating to the Administration, Management and Control of Provincial Hospitals, Services and Institutions published by Provincial Notice No. 473 of 1961, in which excluded cases such a reference shall be construed as a reference to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;
 - (v) to the Provincial Revenue Fund, shall be construed as a reference to the Revenue Account: House of Assembly referred to in section 2 (1) (b) (i) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975); and
 - (vi) to the Provincial Secretary, shall be construed as a reference to the Director-General, Administration: House of Assembly;

wet, 1983, van toepassing is op die Ordonnansie op Provinsiale Hospitale, 1961 (Ordonnansie No. 13 van 1961) (Natal), vir sover dié Ordonnansie betrekking het op—

- (i) die Blanke bevolkingsgroep; en
- (ii) die Grey-hospitaal, Pietermaritzburg; die Hillcrest-hospitaal; en die Blanke gedeelte van Greytown-hospitaal;
- (b) dra ek hierby die uitvoering van die bepalings van die Ordonnansie in paragraaf (a) vermeld, in die mate in daardie paragraaf aangedui, maar met die uitsondering van artikels 2, 3, 4 (2) (a) en (e), 4 (3), 6 (1) (a), 21, 22 en 27, asook regulasie 30 van die Regulasies betreffende die Administrasie in Bestuur van en Beheer oor Provinsiale Hospitale, Dienste en Inrigtings afgekondig by Provinsiale Kennisgewing No. 473 van 1961, aan die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad op;
- (c) bepaal ek hierby dat by die toepassing van 'n bepaling van die Ordonnansie kragtens paragraaf (b) opgedra, vir sover die uitvoering daarvan opgedra word, tensy dit klaarblyklik onvanpas is, 'n verwysing in so 'n bepaling—
 - (i) na die Natalse Provinsiale Administrasie, uitgelê word as 'n verwysing na die Administrasie: Volksraad, uitgesonderd in die voorbehoudsbepaling by artikel 11 (1) en in regulasies 1, 6 (1) (c), 18 en 32 van die Regulasies betreffende die Administrasie in Bestuur van en Beheer oor Provinsiale Hospitale, Dienste en Inrigtings afgekondig by Provinsiale Kennisgewing No. 473 van 1961;
 - (ii) na die Administrateur, uitgelê word as 'n verwysing na die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad;
 - (iii) na die Departement van Hospitaaldienste, uitgelê word as 'n verwysing na die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad, uitgesonderd in artikel 15;
 - (iv) na die Direkteur van Hospitaaldienste, uitgelê word as 'n verwysing na die Hoof van die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad, uitgesonderd in artikels 5, 8, 9, 15 en 20 en in die Regulasies betreffende die Administrasie in Bestuur van en Beheer oor Provinsiale Hospitale, Dienste en Inrigtings afgekondig by Provinsiale Kennisgewing No. 473 van 1961, in welke uitgesonderde gevalle so 'n verwysing uitgelê word as 'n verwysing na die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad;
 - (v) na die Provinsiale Inkomstefonds, uitgelê word as 'n verwysing na die Inkomsterekening: Volksraad, bedoel in artikel 2 (1) (b) (i) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975); en
 - (vi) na die Provinsiale Sekretaris, uitgelê word as 'n verwysing na die Direkteur-generaal: Administrasie: Volksraad;

- (d) determine that in the application, of the Ordinance mentioned in paragraph (a), the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly may, subject to the conditions determined by him, delegate any of his powers, in so far as such powers has been assigned to him under paragraph (b), excluding the power to promulgate regulations, and assign any of his duties, in so far as such duties has been assigned to him under paragraph (b), to an officer in the service of the Administration: House of Assembly;
- (e) determine that the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly and the Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly shall for all purposes be deemed to be the successor in title to the Administrator and Provincial Administration of the Province of Natal, respectively, in respect of all immovable assets, money, liabilities, rights and obligations which immediately prior to the coming into operation of this Proclamation under, in terms of or by virtue of a provision of the Ordinance assigned under paragraph (b) vested in the said Administrator or Administration, as the case may be;
- (f) determine that any unexpended moneys appropriated by Parliament in respect of the financial year ending 31 March 1989 in connection with the administration of a provision of the Ordinance, and in respect of a matter mentioned in paragraph (a), shall be deposited in the Revenue Account: House of Assembly, referred to in section 2 (1) (b) (i) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975);
- (g) determine that this Proclamation shall come into operation on 1 April 1989.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-ninth day of March, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

P. W. BOTHA,
State President.

In relation to paragraphs (a), and (c) to (g), inclusive, of this Proclamation: By Order of the State President-in-Cabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister of the Cabinet.

No. 42, 1989

DECLARATION OF CERTAIN MATTERS TO BE OWN AFFAIRS OF THE WHITE POPULATION GROUP AND ASSIGNMENT OF ADMINISTRATION OF THE PROVINCIAL HOSPITALS ORDINANCE, 1958 (ORDINANCE No. 14 OF 1958), OF THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL, TO THE MINISTER OF HEALTH SERVICES AND WELFARE: HOUSE OF ASSEMBLY

Under subsection 3 of section 98, read with subsection (4) of that section, and section 16, of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act No. 110 of 1983), I hereby —

- (a) declare, after consultation with the Executive Committee of the Province of the Transvaal, that the provisions of Part IV of the said Constitution Act, 1983, shall apply to the Hospitals Ordinance,

- (d) bepaal ek hierby dat by die toepassing van die Ordonnansie kragtens paragraaf (b) opgedra, die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad, behoudens die voorwaardes wat hy bepaal, enige van sy bevoegdhede vir sover sodanige bevoegdhede kragtens paragraaf (b) aan hom opgedra is, uitgesonderd die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig, kan delegeer, en enige van sy pligte vir sover sodanige pligte kragtens paragraaf (b) aan hom opgedra is, kan opdra, aan 'n beampte in diens van die Administrasie: Volksraad;
- (e) bepaal ek hierby dat die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad en die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad vir alle doeleindes geag word die opvolger-in-regte te wees van, onderskeidelik, die Administrateur en die Provinsiale Administrasie van die Provinsie Natal ten opsigte van alle onroerende bates, geld, laste, regte en verpligtinge wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie Proklamasie kragtens, ingevolge of uit hoofde van 'n bepaling van die Ordonnansie kragtens paragraaf (b) opgedra, by vermelde Administrateur of Administrasie, na gelang van die geval, berus het;
- (f) bepaal ek hierby dat enige onbestede gelde wat deur die Parlement ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1989 eindig in verband met die uitvoering van 'n bepaling van die Ordonnansie, en ten opsigte van 'n aangeleentheid, in paragraaf (a) vermeld, bewillig is, in die Inkomsterekening: Volksraad, bedoel in artikel 2 (1) (b) (i) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), gestort word;
- (g) bepaal ek hierby dat hierdie Proklamasie op 1 April 1989 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Nege-entwintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Met betrekking tot paragrawe (a), en (c) tot en met (g), van hierdie Proklamasie: Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister van die Kabinet.

No. 42, 1989

VERKLARING VAN SEKERE AANGELEENTHEDE TOT EIE SAKE VAN DIE BLANKE BEVOLKINGSGROEP EN OPDRA VAN UITVOERING VAN DIE ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958 (ORDONNANSIE No. 14 VAN 1958), VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL, AAN DIE MINISTER VAN GESONDHEIDSDIENSTE EN WELSYN: VOLKSRAAD

Kragtens subartikel (3) van artikel 98, saamgelees met subartikel (4) van daardie artikel, en artikel 16, van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet No. 110 van 1983) —

- (a) verklaar ek hierby, na raadpleging van die Uitvoerende Komitee van die provinsie Transvaal, dat die bepalings van Deel IV van vermelde Grondwet, 1983, van toepassing is op die Ordon-

1958 (Ordinance No. 14 of 1958) (Transvaal), with the exception of Chapters V and VI, in so far as that Ordinance relates to—

- (i) the White population group; and
 - (ii) the provincial hospitals known as J. G. Strijdom, Johannesburg; Paardekraal, Krugersdorp; Vereeniging; Far East Rand, Springs; Andrew McCollm, Pretoria; Bernice Samuel, Delmas; Bloemhof; Brits; Delareyville; Duiwelskloof; Edenvale; Elsie Ballot, Amersfoort; Evander; F. H. Odendaal, Nylstroom; Gen. de la Rey, Lichtenburg; Groblersdal; H. A. Grove, Belfast; Hendrik van der Bijl, Vanderbijlpark; Kempton Park; Louis Trichardt Memorial Hospital; Ontdekkers Memorial Hospital, Roodepoort; Phalaborwa; Pretoria West; Sannieshof; South Rand, Johannesburg; Sybrand van Niekerk, Carltonville; Van Velden Memorial, Tzaneen; Ventersdorp; Voortrekker, Potgietersrus; Warmbaths; Waterval Boven; and Willem Cruywagen, Germiston;
 - (iii) the aided hospitals known as the Zuid-Afrikaanse Hospital, Pretoria, and the Daspoort Polyclinic; and
 - (iv) the subsidised hospitals known as the Bond van Afrikaanse Moeders, Pretoria; Coligny Clinic; Ottosdal Nursing Home; and the Pongola Hospital;
- (b) assign the administration of the provisions of the Ordinance mentioned in paragraph (a), to the extent indicated in that paragraph, but excluding sections 1 (2), 2, 3, 4 (2) (a) and (e), 7, 14, 65, 66 and 69, to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;
- (c) determine that in the application of a provision of the Ordinance assigned under paragraph (b) in so far as the administration thereof is assigned, unless clearly inappropriate, any reference in such provision—
- (i) to the Provincial Administration, shall be construed as a reference to the Administration: House of Assembly;
 - (ii) to the Administrator, shall be construed as a reference to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;
 - (iii) to the Department of Hospital Services, shall be construed as a reference to the Department of Health Services and Welfare: Administration: House of Assembly, except in regulation 13 of the Regulations relating to Hospitals Boards published by Administrator's Notice No. 637 of 1958;
 - (iv) to the Director of Hospital Services, shall be construed as a reference to the Head of the Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly, except in section 6, 22 (2), 37 and 73, regulation 13 of the Regulations relating to Hospitals Boards published by Administrator's Notice No. 637 of 1958, regulation 14 of the Regulations relating to the Safe Custody at Provincial Hospitals of Effects and Valuables of Patients published by Administrator's Notice No. 649 of 1958, regulation 9 of the Regulations

nansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958) (Transvaal), met die uitsondering van Hoofstukke V en VI, vir sover die Ordonnansie betrekking het op—

- (i) die Blanke bevolkingsgroep;
 - (ii) die provinsiale hospitale bekend as J. G. Strijdom, Johannesburg; Paardekraal, Krugersdorp; Vereeniging; Verre-Oosrand, Springs; Andrew McCollm, Pretoria; Bernice Samuel, Delmas; Bloemhof; Brits; Delareyville; Duiwelskloof; Edenvale; Elsie Ballot, Amersfoort; Evander; F. H. Odendaal, Nylstroom; Gen. de la Rey, Lichtenburg; Groblersdal; H. A. Grove, Belfast; Hendrik van der Bijl, Vanderbijlpark; Kempton Park; Louis Trichardt-gedenkhospitaal; Ontdekkers-gedenkhospitaal; Roodepoort; Phalaborwa; Pretoria-Wes; Sannieshof; Suid-Rand, Johannesburg; Sybrand van Niekerk, Carltonville; Van Velden-gedenkhospitaal, Tzaneen; Ventersdorp; Voortrekker, Potgietersrus; Warmbad; Waterval Boven; en Willem Cruywagen, Germiston;
 - (iii) die ondersteunde hospitale bekend as die Zuid-Afrikaanse Hospitaal, Pretoria, en die Daspoort Polikliniek; en
 - (iv) die gesubsidieerde hospitale bekend as die Bond van Afrikaanse Moeders, Pretoria; Coligny-kliniek; Ottosdal-verpleeginrigting; en die Pongola-hospitaal;
- (b) dra ek hierby die uitvoering van die bepalings van die Ordonnansie in paragraaf (a) vermeld, in die mate in daardie paragraaf aangedui, maar met die uitsondering van artikels 1 (2), 2, 3, 4 (2) (a) en (e), 7, 14, 65, 66 en 69, aan die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad op;
- (c) bepaal ek hierby dat by die toepassing van 'n bepaling van die Ordonnansie kragtens paragraaf (b) opgedra, vir sover die uitvoering daarvan opgedra word, tensy dit klaarblyklik onvanpas is, 'n verwysing in so 'n bepaling—
- (i) na die Provinsiale Administrasie, uitgelê word as 'n verwysing na die Administrasie: Volksraad;
 - (ii) na die Administrateur, uitgelê word as 'n verwysing na die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad;
 - (iii) na die Departement van Hospitaaldienste, uitgelê word as 'n verwysing na die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad, uitgesonderd in regulasie 13 van die Regulasies betreffende Hospitaalrade afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 637 van 1958;
 - (iv) na die Direkteur van Hospitaaldienste, uitgelê word as 'n verwysing na die Hoof van die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad, uitgesonderd in artikels 6, 22 (2), 37 en 73, regulasie 13 van die Regulasies betreffende Hospitaalrade afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 637 van 1958, regulasie 14 van die Regulasies betreffende die Veilige Bewaring van Persoonlike Besittings en Kosbaarhede van Pasiënte by Provinsiale Hospitale afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 649 van 1958, regulasie 9 van die

relating to the Occasional Use of Halls at Hospital Buildings published by Administrator's Notice No. 144 of 1965, regulation 3 of the Hospital Mortuary Regulations published by Administrator's Notice No. 372 of 1968 and regulation 9 of the Regulations relating to the Classification of and Fees Payable by Patients at Provincial Hospitals published by Administrator's Notice No. 616 of 1968, in which excluded cases such a reference shall be construed as a reference to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly;

- (v) to the Provincial Revenue Fund, shall be construed as a reference to the Revenue Account: House of Assembly, referred to in section 2 (1) (b) (i) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975);
 - (vi) to the *Provincial Gazette*, shall be construed as a reference to the *Gazette*;
 - (vii) to the Provincial Auditor, shall be construed as a reference to the Auditor-General as defined in section 1 (1) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975); and
 - (viii) the Provincial Council, shall be construed as a reference to the House of Assembly;
- (d) determine that the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly and the Department of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly shall for all purposes be deemed to be the successor in title to the Administrator and Provincial Administration of the Province of the Transvaal, respectively, in respect of all immovable assets, money, liabilities, rights and obligations which immediately prior to the coming into operation of this Proclamation under, in terms of or by virtue of a provision of the Ordinance assigned under paragraph (b) vested in the said Administrator or Administration, as the case may be;
- (e) determine that any unexpended moneys appropriated by Parliament in respect of the financial year ending 31 March 1989 in connection with the administration of a provision of the Ordinance, and in respect of a matter mentioned in paragraph (a), shall be deposited in the Revenue Account: House of Assembly, referred to in section 2 (1) (b) (i) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975);
- (f) determine that this Proclamation shall come into operation on 1 April 1989.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-ninth day of March, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

P. W. BOTHA,
State President.

In relation to paragraphs (a), and (c) to (f), inclusive, of this Proclamation: By Order of the State President-in-Cabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister of the Cabinet.

Regulasies insake die Geleentheidsgebruik van Sale by Hospitaalgeboue afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 144 van 1965, regulasie 3 van die Dodehuis-regulasies vir Hospitale afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 372 van 1968 en regulasie 9 van die Regulasies betreffende die Indeling van, en Gelde betaalbaar deur, Pasiënte by Provinsiale Hospitale afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 616 van 1968, in welke uitgesonderde gevalle so 'n verwysing uitgelê word as 'n verwysing na die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad;

- (v) na die Provinsiale Inkomstefonds, uitgelê word as 'n verwysing na die Inkomsterekening: Volksraad, bedoel in artikel 2 (1) (b) (i) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975);
 - (vi) na die *Provinsiale Koerant*, uitgelê word as 'n verwysing na die *Staatskoerant*;
 - (vii) na die Provinsiale Ouditeur, uitgelê word as 'n verwysing na die Ouditeur-generaal soos omskryf in artikel 1 (1) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975); en
 - (viii) na die Provinsiale Raad, uitgelê word as 'n verwysing na die Volksraad;
- (d) bepaal ek hierby dat die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad en die Departement van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad vir alle doeleindes geag word die opvolger-in-regte te wees van, onderskeidelik, die Administrateur en die Provinsiale Administrasie van die Provinsie Transvaal ten opsigte van alle onroerende bates, geld, laste, regte en verpligtinge wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie Proklamasie kragtens, ingevolge of uit hoofde van 'n bepaling van die Ordonnansie kragtens paragraaf (b) opgedra by vermeldde Administrateur of Administrasie, na gelang van die geval, berus het;
- (e) bepaal ek hierby dat enige onbestede gelde wat deur die Parlement ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 1989 eindig in verband met die uitvoering van 'n bepaling van die Ordonnansie, en ten opsigte van 'n aangeleentheid in paragraaf (a) vermeld, bewillig is, in die Inkomsterekening: Volksraad, bedoel in artikel 2 (1) (b) (i) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), gestort word;
- (f) bepaal ek hierby dat hierdie Proklamasie op 1 April 1989 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Nege-entwintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Met betrekking tot paragrawe (a), en (c) tot en met (f), van hierdie Proklamasie: Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister van die Kabinet.

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED
DURING NOVEMBER AND DECEMBER
1988

(All local prices are subject to general sales tax)

RP REPORTS

- RP 71/1988—(Supplement) Registrar of Insurance: Appendix to the Forty-second Annual Report: Statistics in respect of the year ended 31 December 1986. ISBN 0-621-12104-5. Local R2, other countries R2,50.
- RP 93/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dairy Board for the financial year 1 March 1986 to 28 February 1987. ISBN 0-621-11983-0. Local R2, other countries R2,50.
- RP 94/1988—National Manpower Commission: Vocational Guidance and Counselling in the RSA. ISBN 0-621-11992-X. Local R16,45, other countries R20,55.
- RP 96/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Tobacco Board for the period 1 May 1986 to 31 March 1987. ISBN 0-621-11997-0. Local R1,45, other countries R1,80.
- RP 97/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Southern Orange Free State Area Development Board for the financial year 1985-86. ISBN 0-621-12022-7. Local R1,75, other countries R2,10.
- RP 107/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Meat Board for the financial year 1 July 1986 to 30 June 1987. ISBN 0-621-12033-2. Local R2,10, other countries R2,55.
- RP 107/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board for the financial year 1 December 1986 to 30 November 1987. ISBN 0-621-12096-0. Local R1,05, other countries R1,30.
- RP 108/1988—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Rooibos Tea Control Board for the financial year 1 January 1987 to 31 December 1987. ISBN 0-621-12097-9. Local R0,95, other countries R1,20.
- RP 110/1988—Report of the Specialist Committee on the Foreign Exchange Activities of the South African Transport Services. ISBN 0-621-12106-1. Local R7,45, other countries R9,30.

STATISTICAL REPORTS

- Report No. 00-05-01 (1987)—A Survey of the Accounts of Companies, 1986/87 and 1985/86; Part I—Secondary and Tertiary Industries, Part II—Mining. ISBN 0-621-11826-5. Local R4, other countries R5.
- Report No. 03-51-01 (1987)—Tourism and Migration. ISBN 0-621-11822-2. Local R4, other countries R5.
- Report No. 50-11-01 (1986)—Building Plans Passed and Buildings Completed. ISBN 0-621-11781-1. Local R4, other countries R5.
- Report No. 71-01-01 (1987)—Road Traffic Collisions, 1987. ISBN 0-621-11827-3. Local R4, other countries R5.

MISCELLANEOUS REPORTS

- Diplomatic List: August 1988. Local R3,40, other countries R4,25.
- South African Statistics, 1988. ISBN 0-621-11996-2. Local R12, other countries R15.
- Department of Mineral and Energy Affairs: Geological Survey: Illustrated Bibliographical Catalogue of the Synapsida. Handbook 10—Part II. ISBN 0-621-11788-9. Local R30, other countries R35.
- Memoir of the Geological Survey, No. 74: Tungsten Mineralisation in the Namaqualand-Bushmanland Region, Northwestern Cape, South Africa. ISBN 0-621-11788-7. Local R2, other countries R2,50.
- Bulletin of the Geological Survey, No. 87: "n Petrochemiese Ondersoek van die Subsuite Cnydas, wes van Upington". ISBN 0-621-11470-7. Local R2, other countries R2,50.
- Applique Work. ISBN 0-621-11795-1. Local R5,05, other countries R6,30.
- Crochet for Pleasure. ISBN 0-621-11793-5. Local R1,75, other countries R2,10.
- Patent Journal, October 1988, Vol. 21, No. 10. ISSN 0031-286X. Local R1, other countries R1,25.
- Patent Journal, November 1988, Vol. 21, No. 11. ISSN 0031-286X. Local R1, other countries R1,25.

MAPS

(Printed during 25 October to 25 November 1988)

1:50 000 New R.S.A. editions	Editions	Date of information
2531AD—Gutshwa	Second	1984
2531CA—Sheba	Third	1984
2731DA—Magudu	Second	1986
3218BD—Oliwenboskraal	Second	1986
3220AB—Wolwedans	Second	1986

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG
GEDURENDE NOVEMBER EN DESEMBER
1988

(Alle binnelandse pryse onderhewig aan algemene verkoopbelasting)

RP-VERSLAE

- RP 71/1988—(Bylae) Registrateur van Versekeringswese: Bylae tot die Twee-en-veertigste Jaarverslag: Statistieke ten opsigte van die jaar geëindig 31 Desember 1986. ISBN 0-621-12104-5. Plaaslik R2, buitelandse R2,50.
- RP 93/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suifelraad vir die boekjaar 1 Maart 1986, tot 28 Februarie 1987. ISBN 0-621-11983-0. Plaaslik R2, buitelandse R2,50.
- RP 94/1988—Nasionale Mannekragkommissie: Beroepsvoorligting en -leiding in die RSA. ISBN 0-621-11992-X. Plaaslik R16,45, buitelandse R20,55.
- RP 96/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Tabakraad vir die tydperk 1 Mei 1986, tot 31 Maart 1987. ISBN 0-621-11997-0. Plaaslik R1,45, buitelandse R1,80.
- RP 97/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Ontwikkelingsraad, Suid-Oranje-Vrystaatgebied, vir die boekjaar 1985-86. ISBN 0-621-12022-7. Plaaslik R1,75, buitelandse R2,10.
- RP 101/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Vleisraad vir die boekjaar 1 Julie 1986 tot 30 Junie 1987. ISBN 0-621-12033-2. Plaaslik R2,10, buitelandse R2,55.
- RP 107/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die boekjaar 1 Desember 1986 tot 30 November 1987. ISBN 0-621-12096-0. Plaaslik R1,05, buitelandse R1,30.
- RP 108/1988—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Rooibosbeheerraad vir die boekjaar 1 Januarie 1987 tot 31 Desember 1987. ISBN 0-621-12097-9. Plaaslik R0,95, buitelandse R1,20.
- RP 110/1988—Verslag van die Deskundige Komitee oor die Valuta-aktiwiteite van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. ISBN 0-621-12106-1. Plaaslik R7,45, buitelandse R9,30.

STATISTIESE VERSLAIE

- Verslag No. 00-05-01 (1987)—'n Oorsig van die rekenings van Maatskappye, 1986/87 en 1985/86; Deel I—Sekondêre en Tersiêre Nywerhede, Deel II—Mynewese. ISBN 0-621-11826-5. Plaaslik R4, buitelandse R5.
- Verslag No. 03-51-01 (1987)—Toerisme en Migrasie. ISBN 0-621-11822-2. Plaaslik R4, buitelandse R5.
- Verslag No. 50-11-01 (1986)—Bouplanne Goedgekeur en Geboue Voltooi. ISBN 0-621-11781-1. Plaaslik R4, buitelandse R5.
- Verslag No. 71-01-01 (1987)—Padverkeerbotsings, 1987. ISBN 0-621-11827-3. Plaaslik R4, buitelandse R5.

DIVERSE PUBLIKASIES

- Diplomatiekelys: Augustus 1988. Plaaslik R3,40, buitelandse R4,25.
- Suid-Afrikaanse Statistieke, 1988. ISBN 0-621-11996-2. Plaaslik R12, buitelandse R15.
- Departement van Mineraal- en Energiesake: Geologiese Opname: "Illustrated Bibliographical Catalogue of the Synapsida. Handbook 10—Part II". ISBN 0-621-11788-9. Plaaslike R30, buitelandse R35.
- Memorie van die Geologiese Opname, No. 74: "Tungsten Mineralisation in the Namaqualand-Bushmanland Region, Northwestern Cape, South Africa". ISBN 0-621-11788-7. Plaaslik R2, buitelandse R2,50.
- Bulletin van die Geologiese Opname, No. 87: Petrochemiese Ondersoek van die Subsuite Cnydas, wes van Upington. ISBN 0-621-11470-7. Plaaslik R2, buitelandse R2,50.
- Appliekwerk. ISBN 0-621-11794-3. Plaaslik R5,05, buitelandse R6,30.
- Hekel vir u Genot. ISBN 0-621-11792-7. Plaaslik R1,75, buitelandse R2,10.
- Patentjoernaal, Oktober 1988, Vol. 21, No. 10. ISSN 0031-286X. Plaaslik R1, buitelandse R1,25.
- Patentjoernaal, November 1988, Vol. 21, No. 11. ISSN 0031-286X. Plaaslik R1, buitelandse R1,25.

KAARTE

(Gedruk vanaf 25 Oktober tot 25 November 1988)

1:50 000 Nuwe R.S.A. uitgawes	Uitgawe	Datum van inligting
2531AD—Gutshwa	Tweede	1984
2531CA—Sheba	Derde	1984
2731DA—Magudu	Tweede	1986
3218BD—Oliwenboskraal	Tweede	1986
3220AB—Wolwedans	Tweede	1986

1:50 000 New R.S.A. editions	Editions	Date of information	1:50 000 Nuwe R.S.A. uitgawes	Uitgawe	Datum van inligting
3220BA—Rooi-Uitspanning	Second	1986	3220BA—Rooi-Uitspanning	Tweede	1986
3220BB—Prinshof	Second	1986	3220BB—Prinshof	Tweede	1986
3220BD—Kuilenburg	Second	1986	3220BD—Kuilenburg	Tweede	1986
3220DB—Komsberg	Second	1986	3220DB—Komsberg	Tweede	1986
1:50 000 New S.W.A. editions			1:50 000 Nuwe S.W.A. uitgawes		
2117DA—Morogoro	Second	1979	2117DA—Morogoro	Tweede	1979
2117DB—Okamapu	Second	1979	2117DB—Okamapu	Tweede	1979
1:50 000 Topo reprints			1:50 000 Topo-herdrukke		
2831CD—Eshowe	Second	1976	2831CD—Eshowe	Tweede	1976
2930DA—Cato Ridge	Second	1978	2930DA—Cato Ridge	Tweede	1978
3226DD—Alice	Second	1981	3226DD—Alice	Tweede	1981
3227DA—Kei Road	Second	1981	3227DA—Kei Road	Tweede	1981
3322DC—Wilderness	Second	1982	3322DC—Wilderness	Tweede	1982
1:250 000 New S.W.A. edition			1:250 000 Nuwe S.W.A. uitgawes		
2014—Fransfontein	Second	1986	2014—Fransfontein	Tweede	1986
1:250 000 R.S.A. reprints			1:250 000 R.S.A. herdrukke		
2230—Messina: Magisterial District, August 1988	Third	1980	2230—Messina: Landdrosdistrikte, Augustus 1988	Derde	1980
2430—Pilgrim's Rest: Magisterial District, August 1988	Third	1986	2430—Pilgrim's Rest: Landdrosdistrikte, Augustus 1988	Derde	1986
1:500 000 reprints			1:500 000 herdrukke		
2518—Keetmanshoop: Magisterial District, May 1988	First	1981	2518—Keetmanshoop: Landdrosdistrikte, Mei 1988	Eerste	1981
2526—Johannesburg: Magisterial District, June 1988	First	1982	2526—Johannesburg: Landdrosdistrikte, Junie 1988	Eerste	1982
2726—Kroonstad: Magisterial District, May 1988	First	1980	2726—Kroonstad: Landdrosdistrikte, Mei 1988	Eerste	1980
3126—Queenstown: Air Information, July 1988	First	1977	3126—Queenstown: Luginligting, Julie 1988	Eerste	1977
1:500 000 Air reprints			1:500 000 Lug herdrukke		
2522—Vryburg: Air Information, July 1988	First	1981	2522—Vryburg: Luginligting, Julie 1988	Eerste	1981
3126—Queenstown: Air Information, July 1988	First	1977	3126—Queenstown: Luginligting, Julie 1988	Eerste	1977
1:1 000 000 Air reprints			1:1 000 000 Lug herdrukke		
3275—Bulawayo: Air Information, July 1988	Third	1979	3275—Bulawayo: Luginligting, Julie 1988	Derde	1979
3398—Durban: Air Information, June 1988	Fourth	1983	3398—Durban: Luginligting, Junie 1988	Vierde	1983
(Printed during 25 November to 24 December 1988)			(Gedruk vanaf 25 November tot 24 Desember 1988)		
1:50 000 R.S.A. new editions			1:50 000 R.S.A. nuwe uitgawes		
2531CB—Kaapmuiden	Second	1984	2531CB—Kaapmuiden	Tweede	1984
2824DD—Beaconsfield	Third	1986	2824DD—Beaconsfield	Derde	1986
3218DA—Goergap	Second	1986	3218DA—Goergap	Tweede	1986
3220AA—Agterkop	Second	1986	3220AA—Agterkop	Tweede	1986
3220AC—Bo-Wadri	Second	1986	3220AC—Bo-Wadri	Tweede	1986
3220CB—Klipbankrivier	Second	1986	3220CB—Klipbankrivier	Tweede	1986
3220DC—Kruispad	Second	1986	3220DC—Kruispad	Tweede	1986
3221AD—Koekemoer	Second	1986	3221AD—Koekemoer	Tweede	1986
1:50 000 Topo reprints			1:50 000 Topo-herdrukke		
3030CD—Margate	Second	1972	3030CD—Margate	Tweede	1972
3418BD—Hangklip	Third	1981	3418BD—Hangklip	Derde	1981
3421BA—Albertinia	Second	1978	3421BA—Albertinia	Tweede	1978
1:250 000 R.S.A. new editions			1:250 000 R.S.A. nuwe uitgawes		
2824—Kimberley: Magisterial District, March 1988	Second	1986	2824—Kimberley: Landdrosdistrikte, Maart 1988	Tweede	1986
3224—Graaff-Reinet: Magisterial District, June 1988	Third	1987	3224—Graaff-Reinet: Landdrosdistrikte, Junie 1988	Derde	1987
1:250 000 R.S.A. reprints			1:250 000 R.S.A. herdrukke		
2228—Alldays: Magisterial District, August 1988	Second	1986	2228—Alldays: Landdrosdistrikte, Augustus 1988	Tweede	1986
2326—Ellisras: Magisterial District, June 1988	Second	1986	2326—Ellisras: Landdrosdistrikte, Junie 1988	Tweede	1986
2330—Tzaneen: Magisterial District, August 1988	Fourth	1980	2330—Tzaneen: Landdrosdistrikte, Augustus 1988	Vierde	1980
2528—Pretoria: Magisterial District, August 1988	Third	1984	2528—Pretoria: Landdrosdistrikte, Augustus 1988	Derde	1984
1:250 000 S.W.A. reprints			1:250 000 S.W.A. herdrukke		
1920—Tsumkwe, Topo	Second	1981	1920—Tsumkwe, Topo	Tweede	1981
2114—Omaruru, Topo	Second	1977	2114—Omaruru, Topo	Tweede	1977
2314—Kuseib, Topo	Second	1977	2314—Kuseib, Topo	Tweede	1977
1:1 000 000 Air overprint			1:1 000 000 Lug-herdruk		
3273—Windhoek: Air Information, September 1988	Second	1977	3273—Windhoek: Luginligting, Oktober 1988	Tweede	1977
1:1 000 000 Air overprint			1:1 000 000 Lug-oordrukke		
3178—Tsumeb: Air Information, October 1988	Second	1976	3178—Tsumeb: Luginligting, Oktober 1988	Tweede	1976
3274—Kalahari: Air Information, October 1988	Second	1972	3274—Kalahari: Luginligting, Oktober 1988	Tweede	1972
3396—Calvinia: Air Information, October 1988	Second	1976	3396—Calvinia: Luginligting, Oktober 1988	Tweede	1976

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
39	Republic of South Africa Constitution Act (110/1983): Declaration of certain matters to be own affairs of the White population group and assignment of administration of the Hospitals Ordinance, 1946 (Ordinance No. 18 of 1946), of the Province of the Cape of Good Hope, to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly.....	1	11802
40	do.: Declaration of certain matters to be own affairs of the White population group and assignment of administration of the Hospitals Ordinance, 1971 (Ordinance No. 8 of 1971), of the Province of the Orange Free State, to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly.....	3	11802
41	do.: Declaration of certain matters to be own affairs of the White population group and assignment of administration of the Provincial Hospitals Ordinance, 1961 (Ordinance No. 13 of 1961), of the Province of Natal, to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly.....	5	11802
42	do.: Declaration of certain matters to be own affairs of the White population group and assignment of administration of the Provincial Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), of the Province of the Transvaal, to the Minister of Health Services and Welfare: House of Assembly.....	7	11802

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
39	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (110/1983): Verklaring van sekere aangeleenthede tot eie sake van die Blanke bevolkingsgroep en opdra van uitvoering van die Ordonnansie op Hospitale, 1946 (Ordonnansie No. 18 van 1946), van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, aan die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad.....	1	11802
40	do.: Verklaring van sekere aangeleenthede tot eie sake van die Blanke bevolkingsgroep en opdra van uitvoering van die Ordonnansie op Hospitale, 1971 (Ordonnansie No. 8 van 1971), van die provinsie die Oranje-Vrystaat, aan die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad.....	3	11802
41	do.: Verklaring van sekere aangeleenthede tot eie sake van die Blanke bevolkingsgroep en opdra van uitvoering van die Ordonnansie op Provinsiale Hospitale, 1961 (Ordonnansie No. 13 van 1961), van die provinsie Natal, aan die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad.....	5	11802
42	do.: Verklaring van sekere aangeleenthede tot eie sake van die Blanke bevolkingsgroep en opdra van uitvoering van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), van die provinsie Transvaal, aan die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn: Volksraad.....	7	11802